

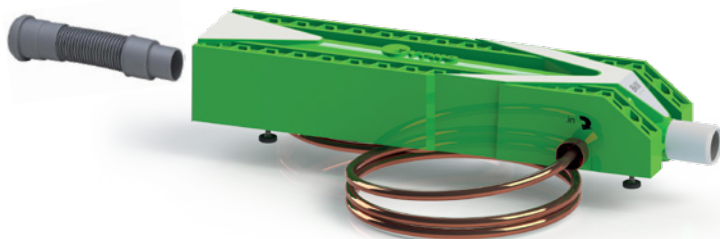


**[SE] MONTERINGSANVISNING FÖR
ZYPHO 6kW DUSCH VÄRMEÅTERVINNING**

TEKNISKA SPECIFIKATIONER	2
FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL	3
INSTALLATIONSPRINCIP	4
INSTALLATION	5

**[EN] INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR
ZYPHO 6kW SHOWER HEAT RECOVERY**

TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	2
PACKAGE CONTENTS.....	3
INSTALLATION CONFIGURATION	4
INSTALLATION MODE	5

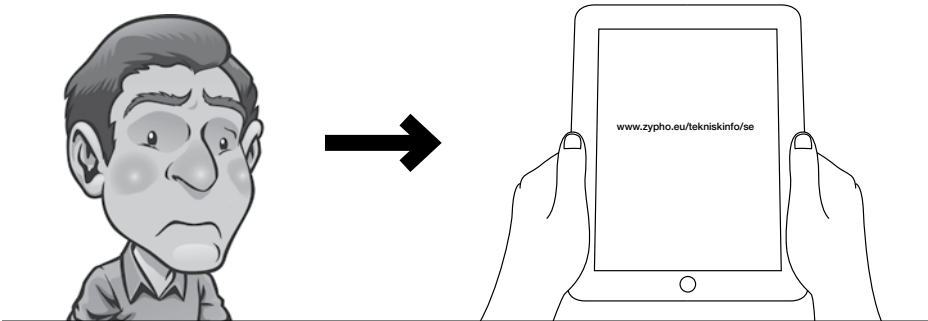
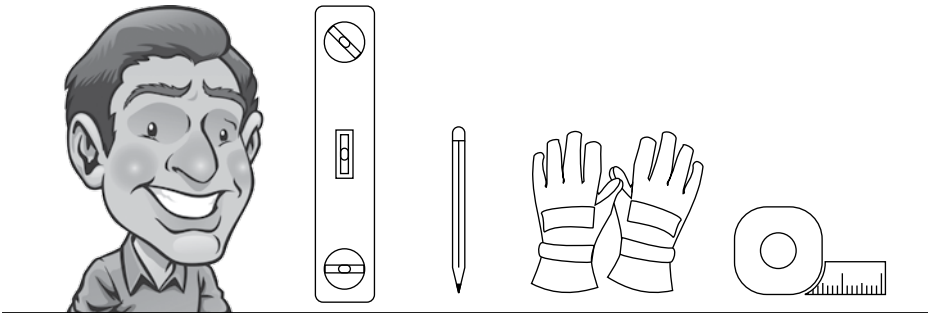


[SE] VIKTIGT!

Läs igenom hela denna manual innan du börjar monteringen. Denna utrustning får endast installeras av behörig fackman. Installatören har skyldighet och ansvar att följa denna manual vid installation. Om du har några tekniska frågor, tveka inte att kontakta oss.

[EN] IMPORTANT!

Please understand this entire manual before starting the assembly process. This equipment should only be installed by trained and competent professional. The installer has the duty and responsibility to be guided by this manual. If you have any technical questions, please do not hesitate to contact us.



[SE] Tekniska Specifikationer [EN] Technical Specifications	Enhet Unit	Värde Value
[SE] Temperaturområde [EN] Temperature range	°C	0-60
[SE] Maximalt vattentryck [EN] Maximum mains water pressure	bar	16
[SE] Tryckfall med ledningsvatten vid 12 L/min. [EN] Pressure drop with mains water at 12 L/min.	bar	0.50
[SE] Maximalt spillvatten tryck [EN] Maximum Drain Water Pressure	bar	0.10
[SE] Maximalt dusch flöde [EN] Maximu shower flow	l/min.	25
[SE] Värmeväxlare material [EN] Heat exchanger material	-	Kobber Kopper Koppar Copper
[SE] Zyphos kroppsmaterial [EN] Zypho body material	-	ABS
[SE] Nettovikt [EN] Net weight	Kg	7

[SE] ZYPHO 6kW uppfyller kraven i den europeiska provningsstandarden EN 1717. Produktens egenskaper har verifierats genom provning hos ett kompetent provningsorgan eller genom beräkningar.

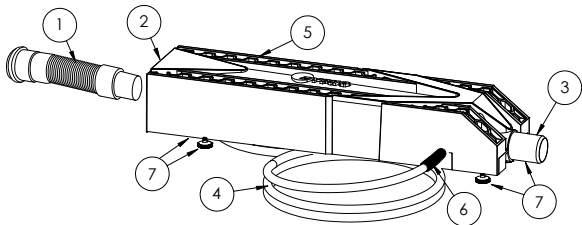
[EN] ZYPHO 6kW meets the requirements of the European test standard EN 1717.
Product characteristics have been verified through testing by a competent testing agency or by calculations.

[SE] VATTENRÖREN I ZYPHO HAR INGA KOPPLINGAR

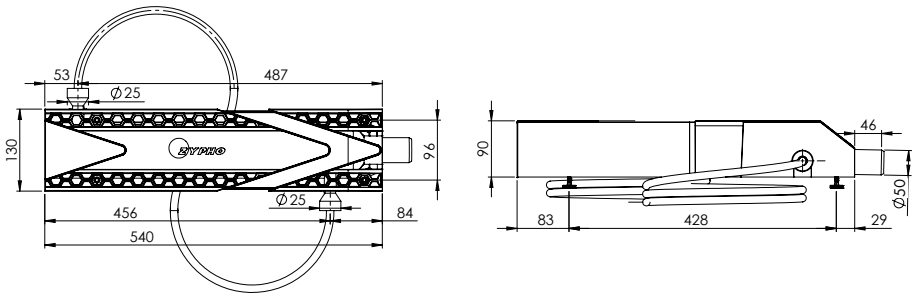
[EN] WATERPIPE IN ZYPHO HAS NO JOINTS

[SE] FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL

[EN] PACKAGE CONTENTS

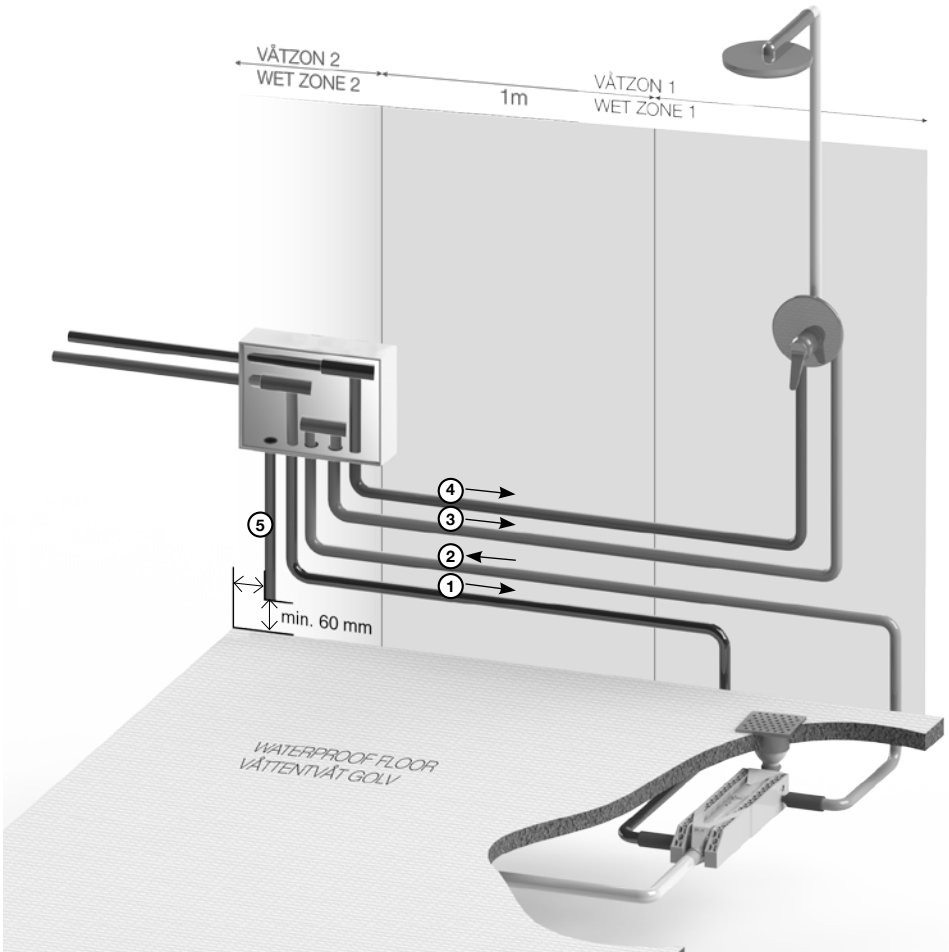


N.º	Beskrivning Description	Material Material	Anslutning Connection	Mängd Amount
1	[SE] Flexibelt avloppsrör Ø50/40mm [EN] Drain flexible hose Ø50/40 mm	Plast Plastic	Invändig / Utvändig Female / Male	1
2	[SE] Inlopp avlopp från dusch Ø40 mm [EN] Shower drain water inlet Ø40 mm	ABS	Invändig Female	1
3	[SE] Utlopp avlopp från Zypfos Ø50 mm [EN] Zypho drain water discharge Ø50 mm	PVC	Utvändig Male	1
4	[SE] Rör för inmatning av kalltwater Ø12x1 mm [EN] Pipe for mains cold water input Ø12x1 mm	Koppar Copper	Utvändig Male	1
5	[SE] Rör för utlopp av uppvärmt water [EN] Pipe for pre-heated water output	Koppar Copper	Utvändig Male	1
6	[SE] Flexibel anslutning av skyddsror av PE Ø25 mm. [EN] Flexible connection to the PE Ø25mm.	Gummi Rubber	Utvändig Male	2
7	[SE] Ställfötter [EN] Adjustable feet	Stål/Plast Steel/Plastic	-	4



(mm)

[SE] INSTALLATIONSPRINCIP		[EN] INSTALLATION CONFIGURATION
[SE]	[EN]	
①	Kallvatten till ZYPHO	Cold water to the zypho
②	Fövärm vatten från ZYPHO	Pre-heated water from the Zypho
③	Fövärm vatten till blandarens kallvattenanslutning	Pre-heated water to the cold water inlet of tap mixer
④	Varmvatten till blandarens varmvattenanslutning	Hot water to the hot water inlet of tap mixer
⑤	läckageindikator innerdiameter minst 20mm	leakage indicator Inner diameter at least 20mm



[SE] PLACERA FÖRDELARSKÅPET UTANFÖR VÄT ZON 1

[EN] PLACE THE CABINET OUTSIDE WET ZONE 1

[SE] Förläggning av rörledningar (Tappvattenledningar)

Installationer som är dolt placerade och inte inspekterbara, till exempel i schakt, väggar, bjälklag eller bakom fast inredning, ska utföras utan fogar.

Fogar på tappvattenledningar ska vara placerade så att de är utbytbara och så att eventuellt utläckande vatten enkelt kan upptäckas.

Fogar ska placeras i rum med vattentätt golv, i fördelarskåp eller i särskilda inbyggnader. I utrymme med vattentätt golv kan fogar också placeras ovan demonterbart undertak eller i dränerat fördelarskåp i tak.

Om tappvattenkopplingarna utförs i utrymme med vattentätt golv får rören i våtrum inte dras upp ur golv (våtzon 1) eller ut ur vägg i plats för bad eller dusch.

Fördelarskåp eller särskilda inbyggnader för fogar, i till exempel schakt eller installationsvägg, ska ha lätt åtkomlig serviceöppning som gör det möjligt att reparera eller byta fogarna. Fördelarskåp med serviceöppning placerad i våtzon 1 ska ha vattentät lucka och vara provad och godkänd för anslutning mot väggens tätskikt. Luckan får inte placeras i plats för bad eller dusch.

Läckageindikering ska mynna i rum med vattentätt golv, dock inte i plats för bad eller dusch.

Invärdig diameter på ledning för indikering av läckage ska vara minst 20 mm. Utloppet från en sådan ledning ska inte placeras närmre än 60 mm från golvet eller intilliggande väggs tätskikt. Fördelarskåpet ska vara rengjort så att indikering för läckage inte riskerar att sättas igen.

[EN] Laying of pipelines (Tap water pipes)

Concealed installations and ones that cannot be inspected, in a shaft, wall, joist or behind fixed fittings for example, must be done without joints.

Joints in tap water pipes must be situated so they can be replaced and any leaking water can be detected easily.

Joints must be situated in rooms with waterproofed floors, in distribution cabinets or in special enclosures. Joints can also be situated above false ceilings or in drained distribution cabinets in the ceiling in spaces with waterproofed floors.

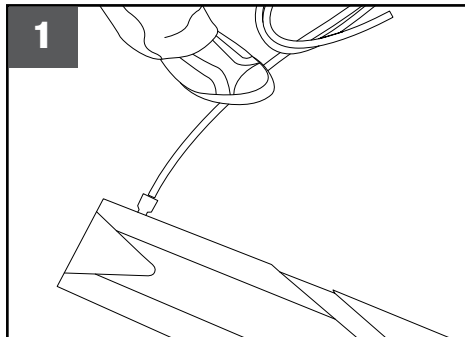
If water connections are performed in a waterproof flooring space the pipes in the wet room shall not pass through the floor (wet zone 1) or out from the wall for connection to bath or shower.

Distribution cabinets or special installations for joints, in shafts or installation walls for example, must have easily accessible service openings that make it possible to repair or replace the joints. Distribution cabinets with service openings situated in wet zone 1 shall have a watertight hatch and be tested and approved for connecting to the wall sealing layer.

The hatch must not be situated in spaces intended for baths or showers.

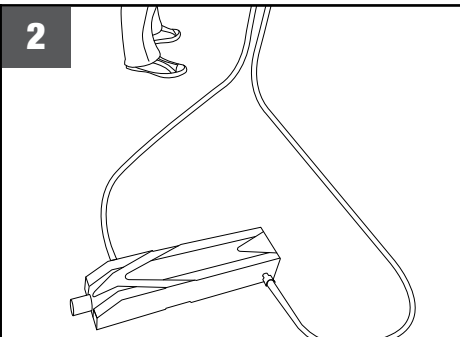
Leakage indicators are to have outlets in rooms with waterproof floors but not in spaces intended for baths and showers however.

Inner diameter of pipes for leakage indication must be at least 20 mm. The outlet from such a pipe must not be situated closer than 60 mm to the waterproofing of the floor or adjacent wall. Distribution cabinets must be clean so as not to risk blockages in leakage indicators.

[SE] INSTALLATIONSFÖRSKRIFTER

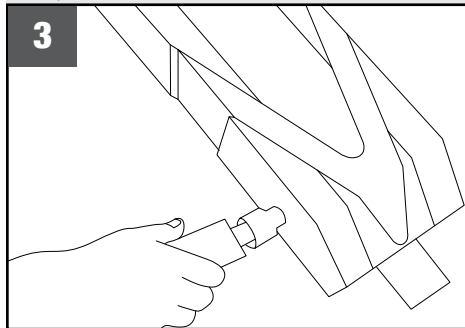
[SE] Tappvattenrören bör isoleras, varmvattenrören, kallvattenrören och rören med förvämt kallvatten skall förläggas så de inte kommer i kontakt med varandra.

[EN] Tapwater pipes should be insulated as well as hot, cold water pipes and pipes with preheated cold water should be placed so they do not come in contact with each other.

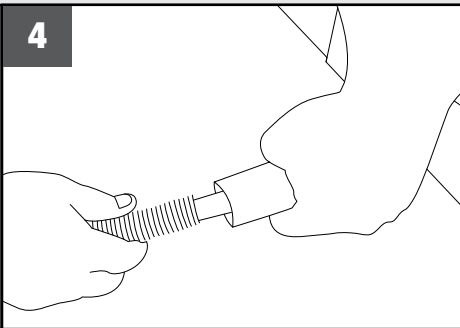
[EN] INSTALLATION MODE

[SE] Placera enheten på monteringsplatsen och dra kopparrören till fördelarskåpet.

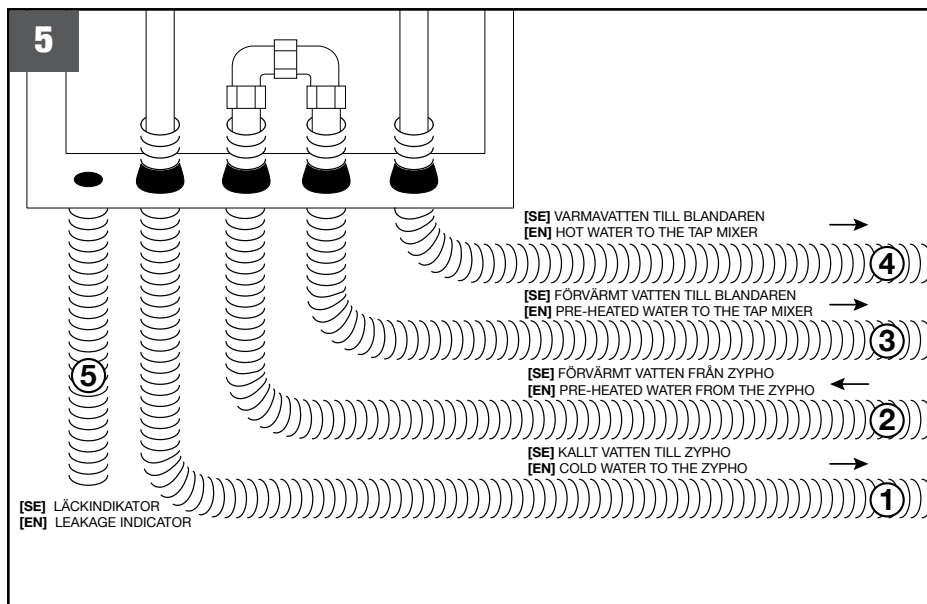
[EN] Place the unit in the installation location and guide the copper pipes to the distribution cabinet.



[SE] Montera skyddsroret i gummikopplingen.

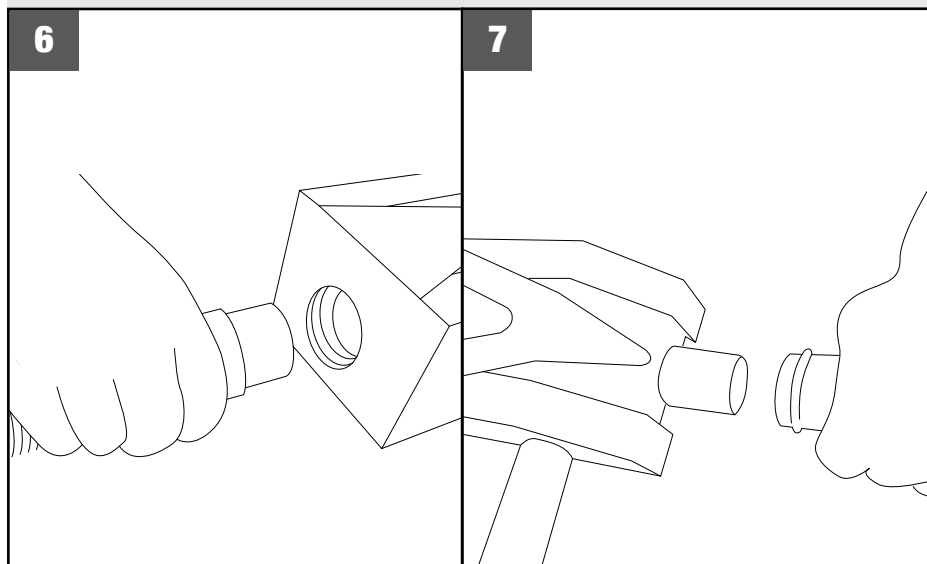


[EN] Insert the couplings and the flexible corrugated hose.



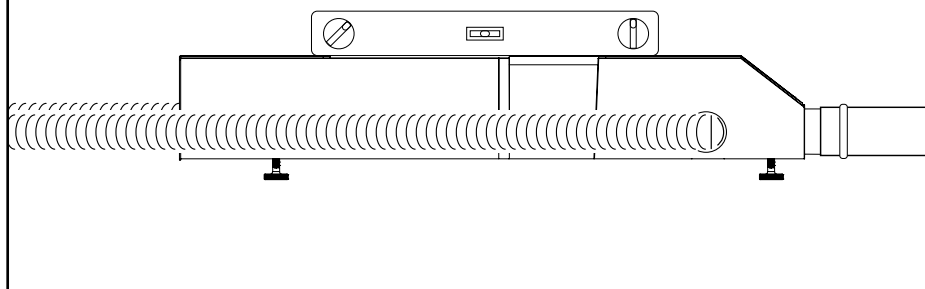
[SE] Kopparrören ska kopplas samman i fördelarskapet som är avsett för ändamålet. Använd stödhälsa för Cu-rör Ø12x1. Fördelarskapet ska vara rengjort så att indikering för läckage inte riskerar att sättas igen. För inkoppling av kopparrören se kopplingstillverkarens monteringsanvisningar.

[EN] The copper pipes should be interconnected in the distribution cabinet designed for this purpose. Use support sleeve for copper pipe Ø12x1. Distribution cabinet should be cleaned so that the leakage indicator does not get clogged. For connection of the copper pipes see coupling manufacturer's installation instructions.



[SE] Anslut golvbrunnen till Zyphos inkommande avloppsanslutning med den medskickade anslutningsslangen.
[EN] Connect the drain flexible hose and the drain pipe from the shower to the shower drain water inlet of the ZYPHO.

[SE] Anslut ZYPHO utloppsrör till avlopps-systemet.
[EN] Connect the drain pipe to the ZYPHO drain water discharge.



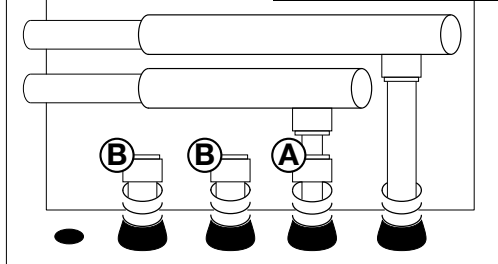
[SE] Se till att apparaten har monterats horisontellt. Den inre tömningen av ZYPHO har redan en lutning av 2 % för att säkerställa korrekt flöde av avloppsvatten från duschen.

[EN] Make sure that the unit is installed horizontally. The internal evacuation of the ZYPHO already has a slope of 2% to ensure the correct flow of waste water from the shower.



[SE] VID EVENTUELL LÄCKA, UTFÖR FÖLJANDE ÅTGÄRD:

[EN] IN CASE OF LEAKAGE PROCEED WITH THE REPLACEMENT AS FOLLOWS:



[SE] UTBYTESRÖR FÖR ANSLUTNING 1 OCH 2

[EN] REPLACEMENT PIPE OF THE CIRCUITS 1 AND 2

(A)

[SE] HUV

[EN] PIPE CAP

(B)

[SE] VARMVATTEN TILL BLANDAREN

[EN] HOT WATER TO THE TAP MIXER

(4)

[SE] KÄLLVATTEN TILL BLANDAREN

[EN] COLD WATER TO THE TAP MIXER

(3)

[SE] LEDNING TAGEN UR BRUK

[EN] CANCELED CIRCUIT

(2)

[SE] LEDNING TAGEN UR BRUK

[EN] CANCELED CIRCUIT

(1)

[SE] LÄCKINDIKATOR

[EN] LEAKAGE INDICATOR

(5)

[SE] I händelse av läckage så kommer det att synas i dräneringsvöret. Koppla då om rören i fördelanskapet enligt bild.

[EN] In case of leakage it will be easily detected on the drain watch and you should interchange pipes according to the picture.

[SE] Tryck- och täthetskontroll

Rörinstallationer ska tryck- och täthetskontrolleras innan de tas i drift. Kontrollerna ska dokumenteras.

[EN] Pressure and integrity check

Pipe installations are to be pressure and tightness checked before being taken into service. These checks are to be documented.



www.zypho.eu



www.dahl.se

MADE IN EU

